# Lingua soraba superiore

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

La **lingua soraba superiore**[1][2][3] (lus sup. hornjoserbšćina) è una <u>lingua slava occidentale</u> parlata in <u>Germania</u> nella regione della <u>Lusazia</u> (oggi parte della <u>Sassonia</u>). È conosciuta anche come **alto sorabo**, [4] **serbolusaziano superiore** o **lusaziano superiore**.

#### **Indice**

Distribuzione geografica

Classificazione

**Storia** 

Sistema di scrittura

Note

**Bibliografia** 

Altri progetti

Collegamenti esterni

Dizionari

Tedesco-Lusaziano Lusaziano-Tedesco

# Distribuzione geografica

Secondo *Ethnologue*, [5] il sorabo superiore è parlato nelle città di <u>Bautzen</u> e <u>Kamenz</u> e nei territori circostanti. Il numero dei locutori è stimato in 13.300 persone.

### Classificazione

Secondo *Ethnologue*,<sup>[5]</sup> la classificazione della lingua soraba superiore è la seguente:

- Lingue indoeuropee
  - Lingue slave
    - Lingue slave occidentali
      - Lingue sorabe

### Sorabo superiore

Hornjoserbšćina

Parlato in Germania

Locutori

**Totale** 13.300

Altre informazioni

Scrittura Alfabeto latino

**Tassonomia** 

Filogenesi Lingue indoeuropee

Lingue slave

Lingue slave occidentali

Lingue sorabe

Codici di classificazione

ISO 639-2 hsb

ISO 639-3 hsb (http://www.sil.org/i

so639-3/documentation.as

p?id=hsb) (EN)

Glottolog uppe1395 (http://glottolo

g.org/resource/languoid/i

d/uppe1395) (EN)

#### Estratto in lingua

### Dichiarazione universale dei diritti

umani, art. 1

Wšitcy čłowjekojo su wot naroda swobodni a su jenacy po dostojnosći a prawach. Woni su z rozumom a swědomjom wobdarjeni a maja mjezsobu w duchu bratrowstwa wobchadźeć. Lingua soraba superiore

#### **Storia**

Questa voce o sezione sull'argomento lingue non cita le fonti necessarie o quelle presenti sono insufficienti.

La storia del sorabo superiore in <u>Germania</u> iniziò con le migrazioni degli <u>slavi</u> durante il <u>VI secolo</u> d.C. A partire dal <u>XII secolo</u>, vi fu un massiccio afflusso in <u>Sassonia</u> di coloni tedeschi dalle campagne di <u>Fiandre</u>, <u>Sassonia</u>, <u>Turingia</u> e <u>Franconia</u>. L'area fu teatro di attività belliche: i saccheggi che ne seguirono portarono ad una lenta decadenza generale del sorabo.



Segnaletica bilingue a Bautzen, in tedesco (sopra) e in sorabo superiore (sotto)

Il sorabo fu indebolito in Sassonia dalla subordinazione al <u>tedesco</u>, divenuto lingua ufficiale. Si aggiunsero divieti di farne uso: nel <u>1293</u>, il sorabo superiore fu proibito alla corte del castello di <u>Berna</u>; più tardi, nel <u>1327</u> fu proibito a <u>Zwickau</u> e a <u>Lipsia</u>; dal <u>1424</u> a <u>Meißen</u>. Questi decreti si sommarono all'uso da parte di molte corporazioni cittadine di accettare solo membri di madrelingua tedesca.

Tuttavia, le regioni centrali abitate dai <u>milciani</u> e la <u>Lusazia</u> (attuale *Lausitz*) furono relativamente poco influenzate dalla colonizzazione tedesca e dalle interdizioni legali. Divennero così terreno fertile per lo sviluppo della lingua: entro il <u>XII secolo</u>, il numero di parlanti del sorabo superiore crebbe fino a superare le 300.000 unità.

La più antica testimonianza in lusaziano superiore scritto è il monumento "*Burger Eydt Wendisch*", risalente all'anno <u>1532</u>, scoperto nella città di <u>Bautzen</u>.

<u>Jakub Bart-Ćišinski</u> (1856-1909), poeta, <u>drammaturgo</u> e <u>presbitero</u> <u>cattolico</u> fu il maggior letterato in lingua soraba superiore, e avviò la transizione al <u>modernismo</u> <u>europeo</u> del <u>XX secolo</u> per la cultura della sua gente. [6][7]

### Sistema di scrittura

Per la scrittura viene utilizzato l'alfabeto latino. [5]

#### Note

- 1. ^ Riconoscendo l'arbitrarietà delle definizioni, nella nomenclatura delle voci viene usato il termine "lingua" se riconosciute tali nelle norme ISO 639-1, 639-2 o 639-3. Per gli altri idiomi viene usato il termine "dialetto".
- 2. <u>^ Graziadio Isaia Ascoli, Carlo Salvioni, Archivio glottologico italiano, vol. 82, Le Monnier, 1997.</u>
- 3. ^ Francesca Fici Giusti, Le lingue slave moderne, Unipress, 2001, ISBN 88-8098-137-4.
- 4. <u>^ Sorabi</u>, in *Enciclopedia Italiana*, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana. URL consultato il 07-12-2012.
- 5. (<u>EN</u>) Lewis, M. Paul, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig (eds), <u>Sorbian, Upper</u>, in <u>Ethnologue: Languages of the World, Seventeenth edition</u>, Dallas, Texas, SIL International, 2013.
- 6. ^ Jakub Bart, in le muse, II, Novara, De Agostini, 1964, p. 88.
- 7. ^ (DE) Jakub Bart-Ćišinski, su saebi.isgv.de. URL consultato il 22 maggio 2019.

### **Bibliografia**

 Bruno Meriggi, Storia della letteratura slovena, con un profilo della letteratura serbo-lusaziana, Milano, Nuova Accademia, 1961.

### Altri progetti

- Wikizionario contiene il lemma di dizionario «sorabo superiore»
- Wikimedia Commons (https://commons.wikimedia.org/wiki/?uselang=it) contiene immagini o altri file su alto sorabo (https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Upper\_Sorbian\_pronunciation?uselang=it)

## Collegamenti esterni

 Kurs serbskeje rěče (https://enricu.wordpress.com/webova-kavarna/kurs-serbskeje-rece-kurz-l uzicke-srbstiny/), dialoghi introduttivi di tutte le lezioni di un corso di sorabo superiore

#### Dizionari

- Dizionario Hornjoserbski (https://web.archive.org/web/20071219093318/http://sibz.whyi.org/frazeol/strony.php?spr=sorb&id=fraze&pro=sorb).
- SorbWord (https://web.archive.org/web/20070517191411/http://gcjm.dyndns.org/sorbword/suchen.afp), elaboratore di testi.
- Pagina di esercitazioni in sorabo superiore (https://web.archive.org/web/20070610180036/htt p://www.uni-leipzig.de/~sorb/seiten/hsb/05/recnopraktiske/sprachpraktische-hsb.html) dell'Università di *Lipsia*, sito in lingua tedesca.
- Pagina di informazioni sul sorabo superiore (https://web.archive.org/web/20080522003010/htt p://www.uni-leipzig.de/~sorb/seiten/hsb/05/leksikaliske/lexikalische-hsb.html) dell'Università di *Lipsia*, sito in lingua tedesca.
- Wortschatz.de (https://web.archive.org/web/20070823101146/http://corpora.informatik.uni-leip zig.de/?dict=sorb) sito in lingua tedesca.

#### Tedesco-Lusaziano

- *sibz.whyi.org* (https://web.archive.org/web/20070928063438/http://sibz.whyi.org/~edi/wucbnic a/woerterbuch.html).
- Böhmak.de (http://www.boehmak.de/) sito in lingua tedesca.

#### Lusaziano-Tedesco

- Böhmak.de (http://www.boehmak.de/sn.html) sito in lingua tedesca.
- *sibz.whyi.org* (https://web.archive.org/web/20070928063430/http://sibz.whyi.org/~edi/wucbnic a/slownik.html) sito.

 $\frac{\text{alogue.bnf.fr/ark:/12148/cb13318801s)}}{\text{01s)}} \, \underbrace{\text{(data) (https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb13318801s)}}_{\text{1}} \, \underbrace{\text{(data) (https://data.bnf.fr/ark:/12148/cb1$ 

Estratto da "https://it.wikipedia.org/w/index.php?title=Lingua\_soraba\_superiore&oldid=114465744"

Questa pagina è stata modificata per l'ultima volta il 22 lug 2020 alle 00:34.

Il testo è disponibile secondo la licenza Creative Commons Attribuzione-Condividi allo stesso modo; possono applicarsi condizioni ulteriori. Vedi le condizioni d'uso per i dettagli.